

# СТАЛИНГРАД ОТРАЖАЕТ НАПОР ВРАГА

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

NEW YORK, TUESDAY SEPTEMBER 8, 1942

## ПОТОПЛЕНА ДВА КРУПНЫХ НЕМЕЦКИХ ТРАНСПОРТА

Штурмовики пустили ко дну три патрульных судна противника

Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 6 сентября. — Побережье доблестно защищается нашим Черноморским флотом. Один морской пехотинец был окружен. Ручными гранатами он убил 20 румынских солдат, захватил пулемет и вырвался из окружения.

Один летчик Черноморского флота, патрулируя подступы к Новороссийску, заметил в облаках группу немецких бомбовозов. Он сбил ведущую немецкую машину. Огнем припал к нему выжили. Тогда он протаранил второй немецкий самолет.

В районе Моздока наши войска громят переправившиеся через реку неприязельские войска. На одном участке западного фронта наши войска выбили врага из нескольких населенных пунктов. Противник понес тяжелые потери людьми и техникой.

Летчики одной нашей части произвели налет на неприязельский аэродром. Они уничтожили и вывели из строя около 40 немецких самолетов. В воздушных боях было сбито 5 неприязельских самолетов.

Подлодка Северного флота потопила крупный неприязельский транспорт. Советские моряки скоро обнаружат еще два немецких транспорта, шедших под конвоем 6 патрульных судов. Подлодки проникли через кольцо охраны и торпедировали один из транспортов. Неприязельские патрульные суда преследовали подлодку и сбросили 17 глубинных бомб. Однако, подлодка спаслась и вернулась на свою базу.

За последние 24 часа гитлеровцы сделали четыре попытки атаковать один из репелльных участков. На подступах к нашим укреплениям немцы оставили 6 горящих танков и сотни убитых офицеров и солдат.

К северо-западу от Новороссийска наши войска вели оборонительные бои против крупных гитлеровских батарея командира Зубцова за два дня подавила пять неприязельских батарея и одну минометную батарею и уничтожила около роты неприязельской пехоты.

## ПОТЕРИ НАЦИ ЗА НЕДЕЛЮ 460 САМОЛЕТОВ; СССР -- 250

На аэродроме противника уничтожено было 40 самолетов

МОСКВА, 7 сентября. — «В течение 6 сентября наши войска вели ожесточенные бои к северо-западу и к юго-западу от Сталинграда, а также в районе Новороссийска и Моздока. Значительные перемены в других фронтах не было.

За неделю 1—6 сентября в воздушных боях, на аэродромах и зенитным огнем было сбито 460 немецких самолетов. За тот же период мы потеряли 250 самолетов.

Наши суда в Балтийском море потопили неприязельский транспорт водоизмещением в 10,000 тонн.

В течение 5 сентября наша авиация на ряде участков фронта уничтожила 16 неприязельских танков и броневых автомобилей, свыше 100 грузовиков с пехотой и припасами, привела к молчанию 10 полевых и зенитных батарея, взорвала два склада огнеприпасов и один склад горючего, разбила 3 желез-

## В БУДАПЕШТЕ БЫЛИ ПРИЧИНЕНЫ СИЛЬНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

МОСКВА, 6 сентября. — Советские бомбовозы причинили сильные повреждения в Будапеште, согласно сообщениям пилотов, участвовавших в налете на венгерскую столицу в пятницу ночью.

Были сделаны прямые попадания на железнодорожный мост через Дунай и заводы в различных районах Будапешта, а также

были причинены взрывы и пожары. Будапешт был совершенно неподготовлен к налету. Город был ярко освещен, причем отсутствовали какие бы то ни было противодейственные меры.

Несколько прожекторов появились в небе, но они были быстро потушены авиабомбами.

## Советские женщины вызывают восторг британского флота

Из английских миноносцев был довольно сильно поврежден при «столкновении» с пикирующим бомбардировщиком «Штука». При прибытии в советский порт миноносец попросил себе ремонтную команду. Через несколько минут команда появилась. Она состояла целиком из русских женщин.

Они были оснащены самыми новейшими приспособлениями, включая набор стальных плит, электро-пневматические сверла и высокоскоростные электрические клепальные машины. Ремонт был произведен в два дня и миноносец ушел в море.

## Конгресс профсоюзов Англии обсуждает вопрос о Втором Фронте

### ВЫСТУПЛЕНИЕ ПОСЛА МАЙСКОГО

ЛОНДОН. — В прошлое воскресенье здесь состоялся митинг «Привет России», устроенный Королевскими Воздушными Силами и гражданским штатом министерства авиации.

Посол СССР Майский в речи отметил усиление налетов на центры противника.

«Я адеусь, что недалеко то время, когда британские и советские летчики встретятся над гитлеровской Германией, сражаясь против нашего общего врага».

«Единство усилий крепнет», сказал советский посол. «До сих пор главное время борьбы против гитлеровской Германии нес Советский Союз, но мы ожидаем, что в недалеком будущем, это время будет разделять с нами наши союзники».

В другой речи, произнесенной им по случаю Международного Юношеского Дня Майский указал на необходимость открытия Второго Фронта Объединенными Нациями, которые теперь сильнее, чем когда-либо в прошлом.

«Единство усилий крепнет», сказал советский посол. «До сих пор главное время борьбы против гитлеровской Германии нес Советский Союз, но мы ожидаем, что в недалеком будущем, это время будет разделять с нами наши союзники».

## Армия труда приветствует бойцов фронта

### 100 РАБОЧИХ НЬЮ ЙОРКА, ОБЕЩАЮТ РАБОТАТЬ, НЕ ПОКЛАДАЯ РУК ДЛЯ ПОБЕДЫ

6 сентября, накануне Труда, Конгресс Индустриальных Организаций Нью-Йорка создал массовое собрание в Центральном парке с целью «отдачи салюта» в честь Армии труда.

Председатель Джозеф Коррэн, президент КИО Нью-Йорка, открывая собрание, сказал:

«Это исторический случай. Он объединяет две группы, которые объединенно нанесут поражение врагу и охранят нашу свободу».

Здесь сегодня великая армия труда, солдаты внутреннего фронта, отдаст честь солдатам боевых фронтов.

Мы салютуем им, потому что они уже показали, что обладают качествами героев... Конгресс Индустриальных Организаций является составной частью военной машины. Мы не вне битвы, мы в ней участвуем.

## Бомбовозы США произвели сильные налеты на наци

Погибли первые две Летящие Крепости ЛОНДОН. — Крупные соединения американских Летящих Крепостей и двух-моторных бомбовозов в воскресенье днем бомбили немецкие объекты в оккупированной Франции.

Впервые со времени начала операций американских воздушных сил две Летящие Крепости не вернулись на свои базы.

Также погибли три истребителя из числа около 400 английских, канадских и американских, действовавших вместе с бомбовозами против неприятеля.

Бомбовозы и сопровождавшие их истребители уничтожили 5 немецких истребителей, вероятно, уничтожили еще 13 и повредили 25 в ожесточенных воздушных боях.

Налет американцев в прошлое воскресенье был самым крупным из числа 10 атак, предпринятых до сих пор американской авиацией на европейском театре войны.

## ПРЕЗИДЕНТ ПРЕДЛАГАЕТ ПЛАН БОРЬБЫ С ДОРОВОИЗНОЙ

День Труда вчера был отмечен выступлениями ответственных лиц, предостерегающих о необходимости максимума усилий в деле доведения до победного конца войны, которая будет длительной и трудной.

В полдень в послании Конгрессу президент Рузвельт изложил план борьбы с дороговизной жизни и максимальной мобилизации всех средств.

Вечером в радио-речи, передававшейся по всему миру, Президент подчеркнул, что Соединенные Штаты не пощадят сил для сокрушения врага.

Ожидается, что Президент сообщит о назначении администратора потребления и о назначении на этот пост члена Верховного Суда США Вильяма Догласа, который в прошлом был председателем Комиссии по делам биржи.

Администратор рабочей силы Поль Мэк Нотт в прошлое воскресенье выступил с речью, в которой заявил, что миллионы рабочих должны быть обучены специальным курсам, согласно требованиям военных и хозяйственных властей. Эта программа теперь осуществляется на добровольных началах. Однако, если она будет отставать, то правительство возьмет на себя руководство по созданию необходимых курсов, как это сделано в Англии и Канаде, — заявил Мэк Нотт.

СЕРГЕЙ КУРНАКОР.

## Война за 6 сентября

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА СОРОК ВТОРОЙ)

Вот уже четвертый день немцам нигде под Сталинградом продвинуться ни на метр не удалось. На северо-западном участке обороны советские войска отбросили немцев и заняли несколько населенных пунктов.

На юго-западном участке вклинившиеся у Красноармейска немецкие бронетанковые части несут огромные потери, но расширить прорыв пока что не могут, несмотря на содействие свыше 1,000 пикирующих бомбардировщиков. Применение такой массы «пикеров» указывает, что немцам не удается подвести сюда артиллерию, которую они и заменяют «пикерами».

Все это, однако, отнюдь не означает, что опасность уменьшилась. Немцы к югу от Сталинграда сосредоточили огромные свежие резервы, которые только и ждут расширения прорыва, чтобы вылиться в город с юга, вдоль берега Волги, через Бекетовку и Купоросное.

Здесь у них появились новые бронированные платформы, которые тянут тракторы. На каждой платформе, стоя локоть к локтю, помещается до роты немецкой пехоты. Это — штурмовые части, которые следуют непосредственно за танками и «заворачивают» фланги обороны там, где танки сделали прорыв. Танки — первый эшелон, штурмовые части поддержки танков — второй эшелон, моторизованная пехота — третий эшелон. Так строятся немцами танковый удар (теоретически это так, но на практике зачастую дальше первого эшелона дело не идет).

Под Моздоком переправившиеся через реку (Терек?) немецкие танки ведут бой с советскими частями, которые, по последним сведениям, их теснят.

Положение на Новороссийском направлении весьма серьезно и с часу на час следует ожидать падения этого порта и оттяжки советской обороны на Туапсе. Положение Тамани и Новороссийска стало особенно тяжелым после того, как немцы переправили войска через Керченский пролив и стали вводить в бой на Тамани резервы по сильно укороченной линии.

На центральном фронте Китая китайские войска штурмуют Тунянг, пытаются перерезать железную дорогу у Иву, в тылу Кинва. Следует ожидать, что по мере приближения китайцев к Ханьчжоу сопротивление японцев усилится, ибо здесь уже создается определенная угроза Шанхайскому району. Об операциях в районах Наньчана и Кантона новых сведений нет.

На остальных фронтах не произошло ничего существенного.

## НАСТУПЛЕНИЕ РОММЕЛЯ ЗАКОНЧИЛОСЬ ПОЛНЫМ ПРОВАЛОМ

Силы противника на свои позиции они занимали в начале нового наступления.

Указывает на полное поражение Роммеля командование немецкой авиации.

Первые сообщения о наступлении Роммеля все имелись в распоряжении сил обороны.

Главные оборонительные пункты устояли под атаками, которые были с тяжелыми потерями для противника.

Не удалась также немецкая попытка втянуть в бой английские механизированные силы, против которых наци заготовили большое число противотанковых орудий.

Один немецкий военнопленный сообщил, что за три дня до наступления Роммеля посетил передовые позиции и, раздавая папиросы солдатам, говорил им, что «идем на Каньчжоу».



# УСПЕХ СОВЕТСКИХ КАРТИН В ДЕТРОЙТЕ

Выставленные картины вывучено 600 долларов. — Был собран пожертвований 1700 дол. — На пикнике отделов РАС ИРО было собрано 228 долларов. — Пикник даст около 200 долларов.

Мич. — Русским Комитетом медицинской помощи Красной Армии, 29 августа, в Детройте были поставлены картины: «Крылья победы», «Героический Севастополь», «Польская армия в Советском Союзе».

Почти все пришедшие на выставку в назначенное время ушли, но было заполнено мест. Это свидетельствует о том, что детройтцы очень интересуются картинами советской жизни.

Последним оратором говорил П. Лазарук и закончил первую часть программы. Лазарук говорил о последних событиях, о страданиях порабожденных Гитлером народов.

Начался сбор денег и в продолжение 45 минут было собрано 1,700 долларов. Сколько будет чистой прибыли за входные билеты, пока точно сказать не могу. Но можно предположить, что будет около 200 долларов.

Вашингтон, 4-го сентября. (ОНА) — Государственный секретарь Корделл Холл заявил, что он выразит отношение Соединенных Штатов к массовым арестам и высылкам евреев из Франции, как только Государственным департаментом будут получены точные сведения о происходящем во Франции.

полагать, что будет около 600 д. Это блестящий успех. Детройтцы живо откликаются в деле помощи бойцам Советского Союза и русскому народу.

«Героический Севастополь»... Нельзя без крайнего волнения видеть эту картину, трагически изображающую город героев.

В воскресенье 30-го августа состоялся пикник двух ивовских отделов — 3265-го и 3153-го. Весь доход с пикника пойдя на медицинскую помощь СССР.

12 СЕНТЯБРЯ СОБРАНИЕ ЧЛЕНОВ КЛИВЛАНДСКОГО ХОРА КЛИВЛАНД, Огайо. — Летний сезон проходит, приближается осень.

К ВЫБОРАМ В ДЕТРОЙТЕ ДЕТРОЙТ, Мич. — Рабочие организации г. Детройта и окрестностей наметили следующих кандидатов, которые обещали поддерживать программу Президента Рузвельта.

«САМА СЕБЯ ФАШИСТСКАЯ РАБА БЬЕТ» ИСТАМБУЛ, 4 сентября (ОНА) — Глава итальянского отдела пропаганды Виджиджио Гаиди на нес серьезный удар возможностям итальянской пропаганды на мусульманском Ближнем Востоке.

## ЛЕКЦИЯ СЕРГЕЯ КУРНАКОВА В БРОНЗВИЛЕ

БРОНЗВИЛЬ, Н. П. — В четверг 10-го сентября, в Русском Народном Доме, 120 Гленмор-Авеню, состоится лекция Сергея Курнакова на тему: «Осенняя кампания на советском фронте».

## Людмила Павличенко привет

Прими привет сердечный, любовь и благодарность за подвиги твои, за 309 ядовитых подлых амеб, тобой убитых, славная героиня Страны Советов, Людмила Павличенко.

## КСЕНИЯ ЛЬВОВА. ЗА ДВА МЕСЯЦА

Кипит бой. Жерла оружий, не переставая, выбрасывают тяжелые снаряды. При каждом новом залпе длинный язык пламени вырывается из ствола.

решается судьба народов, где кует счастье жизни без цепей. Пройдут века, утихнет буря битвы, но память о героической стране, о ее героях останется во век.

## ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ ТУР СЕМЕНА НИКОЛАЮКА В ЧИКАГСКОМ РАЙОНЕ РАС ИРО

Пятница 11 сентября — Саут-Бенд, Индиана, Отдел № 3100. Суббота 12 сент., — Чикаго, Илл., собрание Райнома.

## ДОКТОР МЕДИЦИНЫ Б. БАГДАСАРОВ

200-2-я Авен., между 12 и 13 ул. Tel. ALgonquin 4-0332 Прием: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ С. А. ЧЕРНОВ 223 SECOND AVENUE, NEW YORK. угло 14-ой ул. комната 14. ЧАСЫ: 10-8; воскр. 11-2. Tel. Грамерси 7-7697.

Воскресенье 20 сент., — Чикаго, Илл., (утром), Отдел 3132. Воскресенье 20 сент., — Чикаго, Илл., (днем), Отдел 3169.

Пятница 18 сент., — Чикаго, Илл., собрание актива всех отделов Чикаго.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ М. Я. МАЙЗЕЛЬ бывш. ассистент европейской университетской клиники. 107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. И. (близ 4-й авеню-Юнион Сквер) Telephone: ST. 9-8016

## ДОКТОР МЕДИЦИНЫ М. Я. МАЙЗЕЛЬ

ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ И ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИИ. Советы больным, нуждающимся в операции.

НЕ ОТЛАЖДАЙТЕ ЛЕЧЕНИЯ! — Промедление только осложнит РЕВМАТИЗМ Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов) Ишиас (воспаление седалищного нерва)

## БОЛЕЗНИ НОГ

Языки ног (раны на ногах). Расширение вен, (воспаление вен), чесотка ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения.

Dr. Behla 320 WEST 86-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК ОКОЛО БРОДВЕЯ. ЕВРОПЕЙСКИ СПЕЦИАЛИСТ.

RUSSKY GOLOS 7th Street, New York

КАК СТАТЬ ГРАЖДАНИНОМ Соединенных Штатов

«САМА СЕБЯ ФАШИСТСКАЯ РАБА БЬЕТ»

РАДИО-НОВОСТИ WBUN — 1430 k. РУССКАЯ ПРОГРАММА «ЗВУКИ РОДИНЫ»

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

ПОХОРОННОЕ БЮРО И ШКОЛА В ФИЛАДЕЛФИИ

